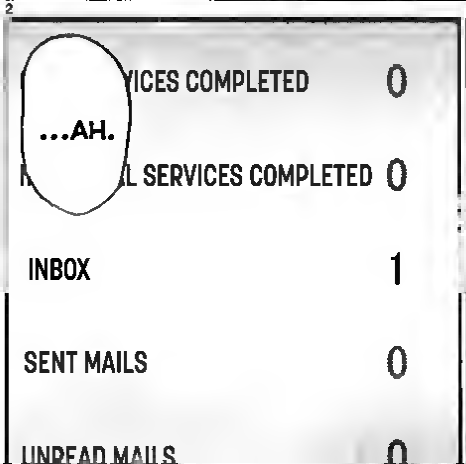
11時限目 創部-神の左目

YOU STILL HAVE OVER 3 MILLION GAKUEN, RIGHT?
WHY DON'T YOU ADVERTISE IT FLASHILY?
DON'T SAY SUCH AN IRRESPONSIBLE THING!
I NEED TO GET THESE TWO AS SOON AS POSSIBLE!!
SUCCESS AND POPULARITY!

SO I CAN'T PROCEED WITHOUT A PLAN AT ALL!
SHE HAS INVESTED CAPITAL IN ME
A CAPITAL OF 5 MILLION GAKUEN... I HAVE TRANSFERED THEM TO YOUR ACCOUNT, ICHIBA.

2


...AH.
VICES COMPLETED 0
L SERVICES COMPLETED 0
INBOX 1
SENT MAILS 0
UNREAD MAILS 0

RIGHT...
EVEN IF YOU SAY SO, IF THIS CONTINUES, IT'LL ONLY GET WORSE...

...AH.
WHAT HAPPENED?

11TH TERM

ESTABLISHING THE LEFT EYE OF GOD

YES.
"THE ENTRANCE CEREMONY'S GUITARIST"?
24

HOWEVER, HIS FIGURE HAS NOT BEEN SIGHTED SINCE THEN... THUS NICKNAMED AS "THE ENTRANCE CEREMONY'S GUITARIST".
THERE WERE RUMORS THAT A VERY SKILLFUL GUITARIST WAS SPOTTED AT THIS YEAR'S ENTRANCE CEREMONY

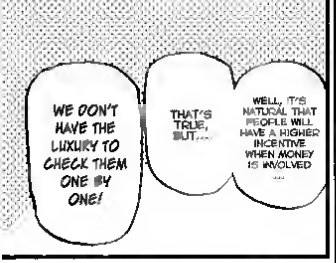
HE'S THE BEST GUITARIST IN OUR CLUB.
WOW, WHAT A SPLENDID PERFORMER.
PLEASE LOOK AT THIS.
SOUNDS LIKE AN URBAN LEGEND. WHAT'S UP WITH THAT?

"AN ACCIDENT OCCURRED"?
YES, AND THE FACT THAT HE DIDN'T SUFFER ANY SERIOUS INJURIES IS A BLESSING, BUT...
OUR HIGHLY REGARDED SINGER WILL HAVE A LIVE CONCERT TODAY.
HE WILL ALSO MAKE AN APPEARANCE, SUPPOSEDLY.
TODAY IS AN IMPORTANT DAY FOR US AND CANCELLATION IS NOT AN OPTION.
HOWEVER, WE DON'T WANT AN INCOMPETENT STAND-IN EITHER.
PLEASE FIND US THE ENTRANCE CEREMONY'S GUITARIST!
THAT IS OUR REQUEST!
50,000 GAKUEN IN ADVANCE AND 200,000 GAKUEN IF YOU SUCCEED!
SO IN TOTAL
A 250,000 GAKUEN REWARD!
THE REWARD?
OF COURSE...

NICE WORKING WITH YOU!
NOT BAD AT ALL. THE DEAL IS SEALED!

NORMALLY, IT'S IMPOSSIBLE.
TOTALLY IMPOSSIBLE
WHAT AN INCOMPREHENSIBLE WOMAN IS SHE!?
WE NEED TO FIND THIS GUY BEFORE 16:30!?

INFORMATION REGARDING THIS UNNAMED GUY WON'T BE EASY TO GET...
EVEN IF YOU SAY THAT...
THAT'S WHY I ASKED FOR INFORMATION BEFOREHAND WITH A 30,000 GAKUEN REWARD.

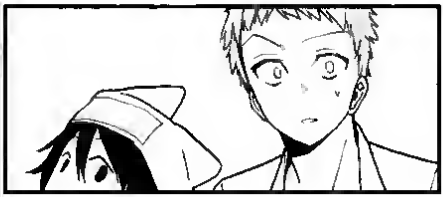

WELL, IT'S NATURAL THAT PEOPLE WILL HAVE A HIGHER INCENTIVE WHEN MONEY IS INVOLVED ...
THAT'S TRUE, BUT...
WE DON'T HAVE THE LUXURY TO CHECK THEM ONE BY ONE!

IT'S ACTUALLY WORKING!
THERE ARE OVER 100 RESPONSES ...
なら〜

...CAN WE REALLY FIND ANY LEADS IN THESE THREADS?
ISN'T IT FINE TO JUST TRY ANY OF THESE!
YOU'RE RIGHT.

WHICH ONE OF THESE TWO SHOULD WE CHECK FIRST ...
YEAH, EVEN TWO THREADS ...

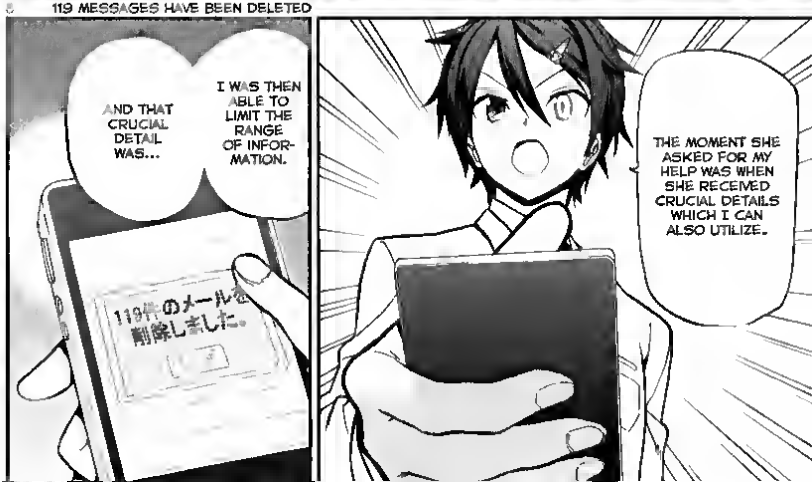
HOW COULD YOU DEDUCE THEM FROM THIS LARGE PILE!?
I WAS ABLE TO FILTER THEM OUT BECAUSE ...



WAI... WHAT? TWO THREADS?
AH, YOU DON'T NEED TO MIND THE REST.
WHAT!?

HER OBSESSION WITH "THE ENTRANCE CEREMONY'S GUITARIST" IS FAR BEYOND NORMAL.
SHE EVEN BOTHERED TO ASK OUR UNKNOWN "THE LEFT EYE OF GOD" CLUB JUST TO GET A LEAD ON HIM.
I HAVE OBSERVED HER WITH THIS EYE!

SHE HAS BEEN SEARCHING FOR HIM FOR A LONG TIME WITHOUT A DOUBT.
FURTHERMORE, SHE IS CONVINCED THAT "THE ENTRANCE CEREMONY'S GUITARIST" STORY IS A FACT.


119 MESSAGES HAVE BEEN DELETED
AND THAT CRUCIAL DETAIL WAS...
I WAS THEN ABLE TO LIMIT THE RANGE OF INFOR-MATION.
119件のメールを削除しました。
THE MOMENT SHE ASKED FOR MY HELP WAS WHEN SHE RECEIVED CRUCIAL DETAILS WHICH I CAN ALSO UTILIZE.

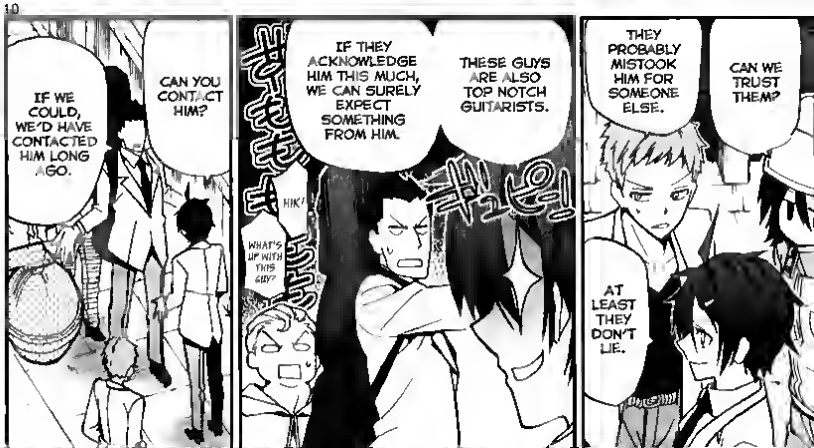
DAVID HASSE - YESTERDAY, CHRIST FARTON - TODAY

9

BUT WHY DID HE MAINTAIN A LOW PROFILE!?
'THE ENTRANCE CEREMONY'S GUITARIST'... IF HE DID ENTER THIS SCHOOL, HIS GOAL MUST BE TO EARN MONEY. HE ALSO HAS THE SKILL FOR IT.
HELLO, I'M THE ONE WHO'S LOOKING FOR INFORMATION....

I WILL MAKE IT A SUCCESS!
THE LEFT EYE OF GOD'S FIRST ERRAND ...

YES, THERE IS NO MISTAKE.
HE PERFORMED LAST NIGHT, DIDN'T HE?
THAT KIND OF LEVEL, THERE IS NO ONE ELSE THAT CAME TO MY MIND EXCEPT FOR "THE ENTRANCE CEREMONY'S GUITARIST".


CAN YOU CONTACT HIM?
IF WE COULD, WE'D HAVE CONTACTED HIM LONG AGO.
IF THEY ACKNOWLEDGE HIM THIS MUCH, WE CAN SURELY EXPECT SOMETHING FROM HIM.
THESE GUYS ARE ALSO TOP NOTCH GUITARISTS.
HIK!
WHAT'S UP WITH THIS GUY?
THEY PROBABLY MISTOOK HIM FOR SOMEONE ELSE.
CAN WE TRUST THEM?
AT LEAST THEY DON'T LIE.

HEY, ARE YOU SERIOUS, ICHIMA?!
OH, THANKS!
I UNDERSTAND. IT'S A GOOD REFERENCE SO I'LL TRANSFER THE MONEY TO YOUR ACCOUNT.
EXACTLY WHAT I'VE WRITTEN! HE'S WEARING A CAP IN THE MIDDLE OF THE NIGHT SO YOU CAN'T SEE HIS FACE...
I THINK HE WAS OF AVERAGE BUILD...
HIS APPEARANCE?
WE CAN'T GET A CLUE ON HIM WITH ONLY THAT MUCH, YOU KNOW?
STALEMATE...
HA? WHAT DO YOU ...
LOOK UP.
I DON'T THINK SO.
11
WE CAN SEARCH FOR HIM WITH IT!
IF IT'S ME, I CAN IDENTIFY SOMEONE EVEN THROUGH CAMERA.
OHH!
AH, THE SURVEILLANCE CAMERA!
WHICH MEANS THAT THIS GUY'S PERFORMANCE WAS ALSO RECORDED, WASN'T IT?

- 3RD BRANCH OF URBAN PLANNING COMMITTEE -
WHAT DID YOU SAY!?

YES!!
JUST ONE MORE STEP TO "THE ENTRANCE CEREMONY'S GUITARIST"!
LET'S GET THE PASS FOR CAMERA VIEWING IMMEDIATELY.

EVEN IF YOU TELL US THAT, WE ARE ONLY REGULAR STAFF...
WE REALLY NEED TO VIEW IT TODAY, PLEASE!
WHY THREE DAYS TO APPROVE THE APPLICATION!?
IT'S NOT EVEN A SECURITY CAMERA FOR PRIVATE PROPERTY, IT'S A LANDSCAPE CAMERA FOR PUBLIC AREAS THAT I REQUESTED!

DAMMIT, THAT'S WHY PUBLIC OFFICE SUCKS!
WE DON'T HAVE THE AUTHORITY... WITHOUT THE HIGHER-UPS' APPROVAL, WE CAN'T...
GAME OVER?
...

THEN, HOW ABOUT A BLADE ...
HEY WAIT ICHIBA! WHAT THE HELL ARE YOU GONNA DO WITH THAT FIST!?
WOW! WHAT A SPLENDID, PROFESSIONAL ANSWER!
IF YOU HAVE A COMPLAINT, WHY NOT ASK THE HIGHER-UPS?
DON'T ENCOURAGE HIM SHIN!
PLE-PLEASE FORGIVE US!

?
Y-YES...
...IF IT'S FROM THE HIGHER-UPS, EVERYTHING'S FINE, RIGHT?

HELLO, IT'S ME.
YEAH... THAT'S WHY... PLEASE ...
Y-YES?
HEL...
HERE, TAKE IT.
13
YE-YES! JUST NOW!!
ガヨリ!
WH-WHAT HAPPENED TO YOU!!
ICHIBA, WHAT HAVE YOU...
YES, THANKS FOR THE HELP.
HE-HERE, THE PERMISSION PASSES!
PLEASE WATCH AS MANY HOURS AS YOU LIKE!
SORRY FOR BOTHERING YOU AGAIN.
DON'T MENTION IT.

YES!!
ON THE CONTRARY, IT WAS A RATHER GOOD REPORT.
ELSA, SEND A BUSINESS IMPROVEMENT INSTRUCTION TO THE URBAN PLANNING COMMITTEE.

SINCE WHEN WERE YOU ON GOOD TERMS WITH...
DON'T THINK ABOUT IT TOO MUCH!
RIGHT NOW, WE HAVE TO PAY FULL ATTENTION TO FINDING "THE ENTRANCE CEREMONY'S GUITARIST"!

ONLY 2 MORE HOURS BEFORE 16:30...
THERE'S STILL 10 TIMES MORE FOOTAGE COMPARED TO WHAT WE'VE CHECKED!
THERE'S NO WAY WE WILL MAKE IT IN TIME IF WE SEARCH FOR HIM LIKE THIS!
IS THIS HIM!? HE'S ALSO WEARING A CAP!
NO, HE'S MEDIOCRE AT BEST!

"WE CAN'T GIVE UP! BUT I REALLY WANT TO GIVE UP...
IF YOU THINK SO, THEN IS THERE ANY ...
IT'S JUST AS YOU SAID.

IF WE LOOK FOR HIM NORMALLY, WE WON'T MAKE IT IN TIME
IF SO, THEN...!
ABLE TO SEE THEM?!!
YOU... ARE YOU SERIOUSLY ...
"FINDING THE SUBSTITUTE IN TIME"
THAT'S THE CONTRACT.

THERE'S NO MISTAKE!
REALLY?!
THAT GUY!
視聴覚室
HEY! THIS GUY IS...
!!
...AH, HIS FACE IS VISIBLE!
HEY! CAN'T YOU SHUT YOUR MOUTH ALREA...
ARE YOU DONE ALREADY? AFTER ALL THAT RUCKUS ...
コッ
コッ
OH MY ...

GUH!
WAIT A MOMENT! VIOLENCE ISN'T-

I'VE FINALLY FOUND YOU.
"THE ENTRANCE CEREMONY'S GUITARIST"!
IN ORDER TO HOLD DOWN THE GUITAR STRINGS, THE LEFT HAND IS FAR MORE DEVELOPED THAN THE RIGHT ONE...
IT'S ON PAR WITH A FIRST-RATE GUITARIST THAT I'VE SEEN BEFORE!
HUH?
UMP
COME WITH US!
THERE ARE PEOPLE WHO NEED YOU RIGHT NOW!
...
...GIVE ME A BREAK.

CAN YOU PLEASE LEAVE ME ALONE?
I DON'T THINK I CAN MAKE A LIVING WITH MUSIC, THAT'S WHY I CAME HERE TO LEARN ANOTHER WAY OF EARNING MONEY.
MUSIC AS A HOBBY IS ENOUGH FOR ME... I DON'T HAVE THE DESIRE TO PLAY GUITAR EARNESTLY.
I SEE, I UNDER-STAND YOUR FEELINGS.
HEY, ICHIBA!
BUT WHY AREN'T YOU AS PASSIONATE WORKING YOUR CURRENT JOB AS WHEN YOU'RE PLAYING MUSIC?

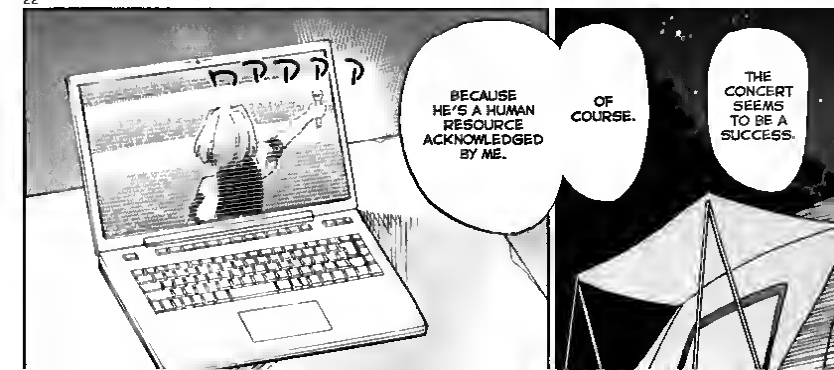
DOESN'T THAT MEAN YOU CAN'T SUPRESS YOUR PASSION FOR MUSIC?
IF THAT WEREN'T THE CASE, WHY DO YOU PERFORM SECRETLY IN PUBLIC? TO GATHER ATTENTION!?
...

I DON'T KNOW A THING ABOUT THE MUSIC INDUSTRY.
BUT PICKING AN EASY JOB IS NOT AN EASY WAY OUT.
BE IT MUSIC OR WHATEVER,
THOSE ABLE TO TURN THEIR PASSION INTO A CAREER AND THEN CONSIDER THEIR WORK SERIOUSLY ...

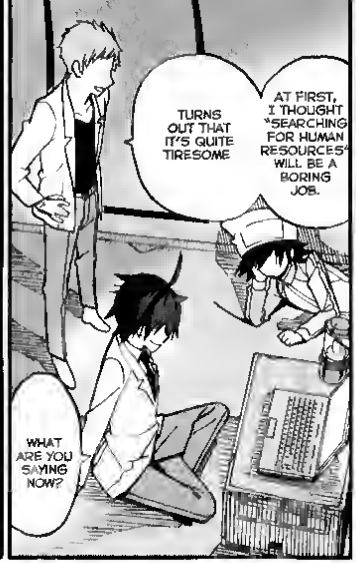
ARE ALWAYS BEAU-TIFUL IN MY BOOK.

HOW ABOUT YOU?
I WANT TO BE ONE OF THOSE PEOPLE.
AND I ALSO WANT YOU TO SHINE LIKE THEM.

わおおおおおおおお


ドドドド
BECAUSE HE'S A HUMAN RESOURCE ACKNOWLEDGED BY ME.
OF COURSE.
THE CONCERT SEEMS TO BE A SUCCESS.

THAT'S WHAT YOU CALL A PROFESSIONAL JOB.
GRANTING SOMETHING WHICH NO ONE WAS ABLE TO AND THEN GETTING COMPENSATED FOR IT.


AT FIRST, I THOUGHT "SEARCHING FOR HUMAN RESOURCES" WILL BE A BORING JOB.
TURNS OUT THAT IT'S QUITE TIRESOME
WHAT ARE YOU SAYING NOW?

UGH !
...BUT WILL THERE BE A NEXT TIME?

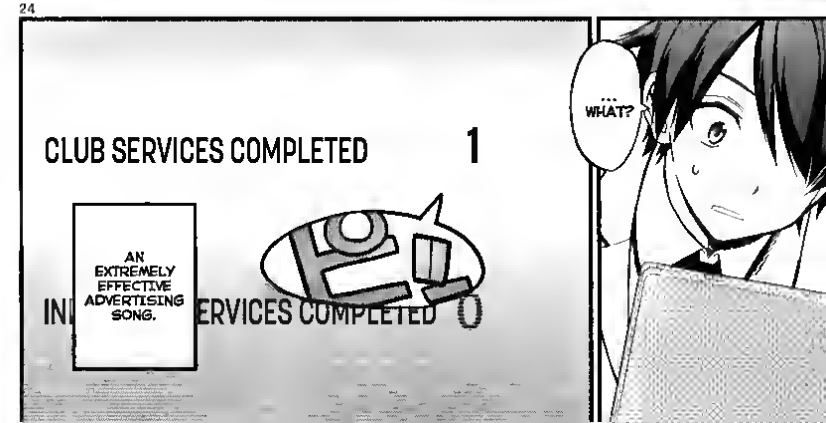
WHAT A GREAT GUY YOU ARE, AREN'T YOU?
YEAH.
DO YOUR BEST NEXT TIME TOO!

AND NOW, A BRAND NEW SONG !
THE LEFT EYE OF GOD'S FIRST ERRAND RESULT—

WHAT SHOULD I DO ...
IT'S TRUE THAT THIS CLUB'S POPULARITY IS STILL LOW ...
EVERYONE, THANK YOU FOR COMING TO MY CONCERT TODAY!

OUR CLUB PRESIDENT HELPED US WRITING THIS SONG.
SHE SAID, THERE'S SOMETHING THAT SURPRISED HER TODAY.
A REWARD OF 250,000 GAKUEN.
AND,
APPARENTLY, THIS SONG IS BASED ON A CERTAIN CLUB PRESIDENT WHICH MY PRESIDENT MET BEFORE!
WITHOUT FURTHER ADO, I'LL ANNOUNCE THE SONG'S TITLE!

わあああああああああ
"THE LEFT EYE OF GOD"!


CLUB SERVICES COMPLETED 1
AN EXTREMELY EFFECTIVE ADVERTISING SONG.
ERVICES COMPLETED 0
... WHAT?

TRANSLATED BY:

AAAAAAAAHHHHSHIEE-SCANLATIONS

Brought to you by:

"I MISS HAVING A NOSE..."

GULALIBAKAR
ZADAS4245
DAICHI1163
R3TRO

Notice:

WE HAVE NEW MEMBERS :)/ WE'RE STILL TRYING TO GET A WORKFLOW, BUT WE ARE NOW USING JAPANESE RAWS FOR TRANSLATION SO THEY WILL HOPEFULLY BE MORE ACCURATE/ WORK ON THE NEXT CHAPTER HAS STARTED, SO IT SHOULD COME OUT IN LESS THAN 6 MONTHS :> - R3TRO

© 2012 MASAKI GOTO
PUBLISHED IN SHOGAKUKAN
URA SUNDAY